

## 出國報告（出國類別：其他）

# 赴越南河內、胡志明市進行新南向醫衛 拜會、MOU 簽署及設立越南辦公室考察

服務機關：臺北榮民總醫院國際醫療中心主任、家庭醫學部

姓名職稱：劉君恕，國際醫療中心主任/主治醫師

王怡人，家庭醫學部/住院醫師

謝筑娟，國際醫療中心/專任助理

陳榕葳，國際醫療中心/專任助理

派赴國家/地區：越南河內/胡志明市

出國期間：2023/11/12~2023/11/16

報告日期：2023/11/29

## 摘要（含關鍵字）

本院國際醫療中心劉君恕主任及家醫部王怡人醫師等 4 位同仁，配合新南向政策執行一國多中心越南計畫，赴越南河內及胡志明市進行新南向醫院拜會、洽談合作備忘錄 (MOU) 簽約、場勘設越南辦公室駐點及 113 年於越南舉辦之醫學研討會場地。此次行程共拜會 7 間醫院及 1 所醫科大學，在河內有河內醫科大學附屬醫院、河內醫科大學、108 軍醫院、紅玉醫院及國立中央熱帶醫院，在胡志明市有大水鑊醫院、胡志明市立兒童醫院及胡志明第一兒童醫院。在河內時同時拜會越南最大電信公司 Viettel IDC 及台北駐越南經濟文化辦事處。在胡志明市劉君恕主任亦協助二名孩童進行問診。此行拜訪之醫院及大學，反應皆十分熱情，相信未來可以促進本院與越南各重要醫院的進一步交流。

關鍵字：國際醫療、越南河內醫科大學附設醫院、河內醫科大學、108 軍醫院、紅玉醫院、國立中央熱帶醫院、大水鑊醫院、胡志明市立兒童醫院、胡志明第一兒童醫院

目次	
摘要.....	2
壹、目的.....	4
貳、過程.....	4
參、心得及建議.....	6
肆、訪問留影紀錄.....	8
伍、附錄 - 訪問行程.....	14

## 壹、目的

- 一、代表臺北榮總拜訪河內醫科大學附屬醫院、河內醫科大學、紅玉醫院、108 軍醫院、國立中央熱帶醫院、大水鑊醫院、胡志明市立兒童醫院及胡志明第一兒童醫院，推廣本院醫療強項，與各醫院洽談 MOU 簽約或續約事務。其中，拜會時播送本院周年影片及介紹本院醫療強項，並致贈本院禮品。
- 二、考慮在河內場勘設越南辦公室駐點，預計於越南河內設立駐點辦公室，進行本院醫療強項介紹，並提供廠商宣傳地點。
- 三、預計於 113 年於越南河內舉辦醫學研討會，進行研討會會場場勘。

## 貳、過程

- 一、臺北榮民總醫院協同臺中、高雄榮民總醫院及國立陽明交通大學組成榮陽團隊，於 107 年 4 月共同承接衛福部「推展新南向衛生醫療合作與產業鏈發展計畫-越南」，以實際的行動配合新南向政策。
- 二、本次臺北榮民總醫院於 11 月 12 日晚上飛抵越南首都河內，11 月 14 日晚上飛抵胡志明市。共拜訪 7 家越南醫療機構、1 家越南教育機構、Viettel IDC 及台北駐越南經濟文化辦事處，進行 MOU 簽約、續簽、國際交流、醫療協助及駐點辦公室未來可能方向，詳細行程如次：
  - (一) 11 月 12 日出發。

晚上飛抵越南河內，為隔日場地勘查及拜訪行程做準備。(圖 1, 2)
  - (二) 11 月 13 日上午場勘可能之越南河內駐點辦公室及 113 年越南河內醫學研討會地點；下午拜訪河內醫科大學附屬醫院(Hanoi Medical University Hospital)、河內醫科大學(Hanoi Medical University)、紅玉醫院(Hong Ngoc Hospital)；晚上拜會台北駐越南文化辦事處。
    1. 越南河內駐點辦公室及 113 年越南河內醫學研討會地點場勘。

共場勘 2 處辦公室地點及 1 處醫學研討會地點。

      - (1)場勘辦公室地點(圖 3, 4)：
        - A. Ocean Park (1 P. Đào Duy Anh, Phương Mai, Đống Đa, Hà Nội, 越南)
        - B. Icon 4 Building (243A Đ. La Thành, Láng Thượng, Đống Đa, Hà Nội, 越南)
      - (2)場勘 113 年越南河內醫學研討會地點(圖 5 - 10)：
        - A. Pullman Hanoi Hotel (Str Entrance, 40, P. Cát Linh/61 P. Giảng Võ, Hà Nội 010000 越南)
    2. 拜訪河內醫科大學附屬醫院(Hanoi Medical University Hospital)

河內醫科大學附屬醫院為越南歷史最悠久大學之附屬醫院。院長 Dr.

Nguyen Lan Hieu 親自接待。拜會過程中，邀約擔任 113 年越南河內醫學研討會貴賓。並參訪該院心臟血管內科。針對未來醫事人員訓練交流、國際研討會皆表達高度意願，尤其希望著重在心臟內科、醫務管理(醫療 AI)做進一步合作及學術交流。(圖 11, 12)

3. 拜訪河內醫科大學(Hanoi Medical University)

河內醫科大學為越南最古老的大學。拜會過程中，該校針對未來醫事人員訓練交流、國際研討會皆表達高度意願，尤其希望著重在預防醫學、公共衛生及醫務管理(醫療 AI)做進一步合作及學術交流。(圖 13, 14)

4. 紅玉醫院(Hong Ngoc Hospital)

紅玉醫院為北越第一家私人醫院，擁有 25 個專科別。負責人 Mr. Nguyen Ngoc Long 親自接待。拜會過程中，雙方進行經驗分享，並邀約參訪臺北榮總，希望未來醫療互助合作。(圖 15, 16)

5. 台北駐越南文化辦事處

拜會過程中，與台北駐越南文化辦事處及越南台灣商會聯合總會北寧分會討論台商定期健康檢查、醫療協助事宜。(圖 17)

(三) 11 月 14 日上午拜訪 108 軍醫院(Military 108 Hospital)討論簽署 MOU 及未來合作交流事宜；中午拜會 Viettel IDC 討論國際醫療健康檢查及醫療協助相關事宜；下午拜訪國立中央熱帶醫院(National Hospital for Tropical Diseases)討論 MOU 續約及未來合作交流事宜。晚上搭機前往越南胡志明市。

1. 108 軍醫院(Military 108 Hospital)

108 軍醫院為越南軍隊最高級之醫院，為全國五所專科醫院之一。該院預計設立質子中心。拜會過程中，邀約擔任 113 年越南河內醫學研討會貴賓，針對未來醫事人員訓練交流、國際研討會皆表達高度意願，尤其希望著重在 robotic Whipple、頭頸手術、智慧醫療儀器、醫務管理及社工方面做進一步合作及學術交流，並希望觀摩本院 gamma knife。MOU 簽署事宜待該院與上級長官討論後再進行進一步討論。(圖 18, 19)

2. Viettel Telecom

Viettel Telecom 為越南最大電信。拜會過程中，洽談該公司人員健康檢查及未來醫療協助事宜。(圖 20)

3. 國立中央熱帶醫院(National Hospital for Tropical Diseases)

國立中央熱帶醫院為越南頂尖傳染病與熱帶疾病醫院、教學醫院。拜會過程中，針對未來醫事人員訓練交流、國際研討會皆表達高度意願，尤其希望著重在協助指導換肝團隊及數據儲存管理與分析做進一步合作，並希望進行雙方線上會議之學術交流。該院希望能夠轉介病患至臺北榮總進行看診及醫療處置。(圖 21, 22)

(四) 11 月 15 日上午拜會大水鑊醫院(Cho Ray Hospital)討論 MOU 續約及未來合作交流事宜；下午拜會胡志明市立兒童醫院(City Children Hospital,

Ho Chi Minh City)討論 MOU 續約及未來合作交流事宜。

1. 大水鑊醫院(Cho Ray Hospital)

大水鑊醫院為越南最大國家醫院。該院預計設立質子中心，希望觀摩本院重粒子中心。拜會過程中，針對未來醫事人員訓練交流、國際研討會皆表達高度意願，尤其希望著重在協助指導 Surgery tech (robotic surgery), plastic surgery (e.g. microscopic, 預計明年來 2 位整形外科醫師)、安寧緩和照護、居家照護、醫務管理(醫療 AI、智慧醫院)、胃腸道腫瘤、頭頸部腫瘤、胸部和乳腺腫瘤及復健(包含 post-operative early recovery rehab program)做進一步合作。並邀請參與該院年度研討會(預計 4 月舉辦)。(圖 23, 24)

2. 胡志明市立兒童醫院(City Children Hospital, Ho Chi Minh City)

胡志明市立兒童醫院於 2018 年成立，為胡志明市最新兒童醫院。拜會過程中，針對未來醫事人員訓練交流、國際研討會皆表達高度意願，尤其希望著重在協助指導醫務管理、器官移植、血液學和腫瘤學(例如：bone marrow transplantation)、放射治療及心導管，並希望針對腫瘤學進行雙方線上會議之學術交流。該院希望能夠派員至臺灣就讀碩博士，並進行臺越跨國研究。(圖 25, 26)

(五) 11 月 16 日上午拜會胡志明第一兒童醫院(Children Hospital 1, Ho Chi Minh City) 討論 MOU 續約及未來合作交流事宜；下午搭機返回臺灣桃園。

1. 胡志明第一兒童醫院(Children Hospital 1, Ho Chi Minh City)

胡志明第一兒童醫院為胡志明市第一間兒童醫院。院長 Dr. Nguyen Thanh Hung 親自接待。拜會過程中，針對未來醫事人員訓練交流、國際研討會皆表達高度意願，尤其希望著重在協助指導醫務管理，並希望進行雙方線上會議之學術交流及進行臺越跨國研究。(圖 27, 28)

## 參、心得及建議

一、此行目的為執行並推展衛生福利部新南向政策「一國多中心」計畫，透過醫院間的衛生醫療合作、學術交流，與產業鏈結合。透過實地醫院探訪，河內及胡志明市各大醫院的醫療服務量能亦不亞於臺灣醫學中心，而在硬體設施、電子化及數位化方面，具開發及發展的空間；在蒐集、整理病歷資料電子化及進行研究方面，具發展空間。

二、此行拜訪的各越南合作醫院，皆大力感謝且積極希望能與我方展開密切醫療及學術上交流，且希望與本院進行臺越跨國研究，如：大水鑊醫院、胡志明市立兒童醫院及胡志明市第一兒童醫院。

三、拜訪後的行動計劃：

(一) 積極展開 MOU 簽約、續約及後續合作。

1. 河內醫科大學附屬醫院：持續詳談後續 MOU 簽署。

2. 河內醫科大學：持續詳談後續 MOU 簽署，加強雙方醫療及學術合作。

3. 紅玉醫院：持續詳談後續 MOU 簽署，加強雙方醫療及學術合作。盼未來能成為轉介病人 MOU 簽署對象。
  4. 108 軍醫院：持續詳談後續 MOU 簽署，加強雙方醫療及學術合作。
  5. 國立中央熱帶醫院：持續詳談後續 MOU 簽署，針對換肝團隊希望有更多醫療及學術上交流。若未來有合適個案希望能轉介至本院。
  6. 大水鑊醫院：持續詳談後續 MOU 簽署，加強雙方醫療及學術合作，希望進行臺越跨國研究。
  7. 胡志明市立兒童醫院：持續詳談後續 MOU 簽署，希望能有線上學術交流及個案討論，且希望派員至臺灣就讀碩士及博士，並進行臺越跨國研究。
  8. 胡志明第一兒童醫院：持續詳談後續 MOU 簽署，希望能有線上學術交流及個案討論，且希望進行臺越跨國研究。
- (二) 未來對在越南台商及 Viettel IDC 進行醫療協助。
- (三) 持續進行設越南辦公室駐點討論。
- (四) 113 年越南河內醫學研討會事宜。
1. 進行研討會場地規劃。
  2. 邀約各演講主題演講者及貴賓，並進行研討會議程之確認。

#### 肆、訪問留影紀錄



圖 1



圖 2

圖 1，2：11 月 12 日傍晚抵達河內，致贈貴賓禮品 15 份及參與成員 50 份，共 65 禮品。



圖 3



圖 4

圖 3，4：11 月 13 日上午場勘可能之河內駐點辦公室，此為場地 A Ocean Park(如箭頭)照片，場地 B Icon 4 Building 因為辦公地區不適合故無拍照。





圖 5



圖 6



圖 7



圖 8



圖 9

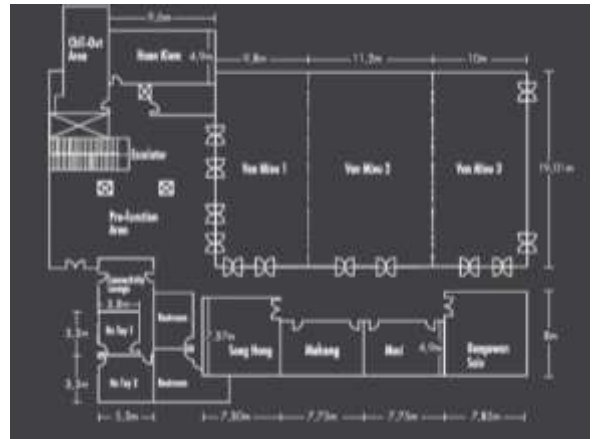


圖 10

圖 5 - 10：11 月 13 日上午場勘 113 年河內醫學研討會飯店，包含 3 個大會議廳、3 個小會議廳、2 個貴賓室及 1 個 VIP 間。



圖 11



圖 12

圖 11，12：拜訪河內醫科大學附屬醫院，邀約該院院長 Dr. Nguyen Lan Hieu 擔任 113 年河內醫學研討會貴賓及講者，並參觀該院心臟內科。



圖 13



圖 14

圖 13，14：拜訪河內醫科大學，與該校預防醫學與公共衛生學院副院長、行政部副部長、秘書等合影。



圖 15



圖 16

圖 15，16：拜訪紅玉醫院與該院院長、執行計劃長、一般計劃長、產品開發長、國際關係部代表等合影。



圖 17：拜會台北駐越南經濟文化辦事處及在越南台商討論台商醫療協助事宜。



圖 18

圖 19

圖 18，19：拜訪 108 軍醫院，與該院教學訓練中心主任、軍科學部部長、行政部副部長、政治部專員等合影。



圖 20：拜會 Viettel IDC 討論健康檢查及醫療協助事宜。





圖 21



圖 22

圖 21，22：拜訪國立中央熱帶醫院，與該院副院長、研究管理部副部長、肝炎科醫師、外科醫師、實驗室主任等合影。



圖 23



圖 24

圖 23，24：拜訪大水鑊醫院，與該院副院長、心血管中心副主任、教學部主任、腫瘤中心主任、熱帶醫學主任、整外主任、心內醫師(曾於北榮受訓)、毒物科醫師(曾於北榮受訓)等合影。



圖 25



圖 26

圖 25，26：拜訪胡志明市立兒童醫院，與該院院長、副院長、血液腫瘤部主任、醫師等合影。



圖 27



圖 28

圖 27，28：拜訪胡志明第一兒童醫院，與該院院長、副院長、計畫部長、國際推展代表等合影。本院劉君恕主任協助看診越南兒童。

其他相關報導：

1. 國立中央熱帶醫院報導

[http://benhnhietdoi.vn/tin-tuc/chi-tiet/benh-vien-da-khoa-cuu-chien-binh-dai-bac-tham-va-lam-viec-voi-benh-vien-benh-nhiet-doi-trung-uong/1508?zarsrc=30&utm\\_source=zalo&utm\\_medium=zalo&utm\\_campaign=zalo&gidz1=87FEDt\\_VX1SaRSyqVy644I5foJnabuGHQpoQC3N1r1rgPPuxD9ZT6sfYmMnaduusFfCNCfJThd7eKUTg14G](http://benhnhietdoi.vn/tin-tuc/chi-tiet/benh-vien-da-khoa-cuu-chien-binh-dai-bac-tham-va-lam-viec-voi-benh-vien-benh-nhiet-doi-trung-uong/1508?zarsrc=30&utm_source=zalo&utm_medium=zalo&utm_campaign=zalo&gidz1=87FEDt_VX1SaRSyqVy644I5foJnabuGHQpoQC3N1r1rgPPuxD9ZT6sfYmMnaduusFfCNCfJThd7eKUTg14G)

2. 北寧商會與臺北榮民總醫院國際醫療中心劉君恕主任的越南考察團進行會見

<https://www.ctcvnbn.org/%e5%8c%97%e5%af%a7%e5%95%86%e6%9c%83%e8%88%87%e8%87%ba%e5%8c%97%e6%a6%ae%e6%b0%91%e7%b8%bd%e9%86%ab%e9%99%a2%e5%9c%8b%e9%9a%9b%e9%86%ab%e7%99%82%e4%b8%ad%e5%bf%83%e5%8a%89%e5%90%9b%e6%81%95%e4%b8%bb/>

## 伍、附錄 - 訪問行程

### 臺北榮總赴越南拜會暨洽談續約行程

Visit and Discuss MOU Renewal to Vietnam of Taipei Veterans General Hospital

Time: November, 12-16, 2023 時間：2023 年 11 月 12 日至 16 日

與會人員：劉君恕主任、王怡人醫師、黎雲臺莊專案經理、謝筑娟專任助理、陳榕葳專任助理

Date 日期	Time 時程	Activity 活動
Nov. 12 <sup>th</sup> Sunday	11:30-12:30	Assemble at VGH and head to Taoyuan Airport T2 於醫院集合前往桃園機場第二航廈
	14:50-17:15	Flight to Hanoi-EVA AIR BR0385 14:50-17:15 搭機前往越南河內
	18:00	Check-in hotel
Nov. 13 <sup>th</sup> Monday	08:00-09:30	Check office in Hanoi 場勘可能之越南河內駐點辦公室
	10:00-11:30	Check hotel of symposium 2024 場勘 2024 河內研討會飯店
	14:30-15:00	Visit Hanoi Medical University Hospital 拜會河內醫科大學附屬醫院
	15:00-16:00	Visit Hanoi Medical University 拜會河內醫科大學
	16:00-18:15	Visit Hong Ngoc Hospital 拜會紅玉醫院
	18:15-20:00	Visit Taipei Economic Cultural Office & Dinner 拜會台北駐越南經濟文化辦事處及台商
Nov. 14 <sup>th</sup> Tuesday	09:00-11:00	Visit Military 108 Hospital 拜會 108 軍醫院
	12:00-14:00	Lunch with Viettel
	14:30-16:00	Visit National Hospital of Tropical Diseases & Discuss MOU 拜會國立中央熱帶醫院及討論續約 MOU
	18:00-20:15	Flight to HCM-Vietnam Airlines VN0259 18:00-20:15 搭機自河內前往胡志明
Nov. 15 <sup>th</sup> Wednesday	09:00-11:00	Visit Cho Ray Hospital & Discuss MOU 拜會大水鑊醫院及討論續約 MOU
	14:00-16:00	Visit City Children Hospital & Discuss MOU

		拜會胡志明市立兒童醫院及討論續約 MOU
	18:00-20:00	Dinner with Cho Ray Hospital
Nov. 16 <sup>th</sup> Thursday	09:00-11:30	Visit Children Hospital 1 Discuss MOU 拜會胡志明第一兒童醫院及討論續約 MOU
	12:00-13:30	Check-out hotel
	15:55-20:10	Flight to Taiwan-EVA AIR BR0396 15:55-20:10 搭機返回台灣桃園

## WORKING AGENDA

### MII108 Visit by Taipei Veterans General Hospital 14th November 2023

#### I. PARTICIPANTS FROM TAIPEI VETERANS GENERAL HOSPITAL

1. Prof. Chiu-Su Liu - Director, International Medical Service Center.
2. Dr. Yi-Jen Wang- Attending Physician, International Medical Service Center.
3. Ms. Le Van Dai Trang - Policy Manager, International Medical Service Center.
4. Ms. Chu-Chuan Hsieh - Assistant, International Medical Service Center.
5. Ms. Yong-Wei Chen - Assistant, International Medical Service Center.

#### II. PARTICIPANTS FROM 108 MILITARY CENTRAL HOSPITAL

1. Dr. Doan Ngoc Giang Lam - Director, Training Center.
2. Dr. Nguyen Manh Dung - Head, Department of Military Science.
3. Mr. Nguyen Tuan Quan - Deputy Head, Department of Administration
4. Ms. Nguyen Hung Manh - Department of Politics.
5. Other delegates of functional offices and clinical departments.

#### III. PROGRAMME

Time	Working content	People in charge	Note
08.50 - 09.00	Welcome Taipei Veterans General Hospital Delegates	Department of International Relations	
09.00 - 09.05	Participants introducing		
09.05 - 09.15	Watching video about 108 Military Central Hospital		
09.15 - 09.25	Presentation from Taipei Veterans General Hospital Delegation	Prof. Chiu-Su Liu	
09.25 - 09.55	Discussion	Delegates of both sides	
09.55 - 10.00	Taking photograph and exchanging gifts.	Department of International Relations	



**MEETINGS BETWEEN  
HONG NGOC — PHUC TRUONG MINH GENERAL HOSPITAL AND TAIPEI VETERANS GENERAL  
HOSPITAL**

1. General hospital

- Time: 5:00pm — 6:00pm, date: 13/11/2023.
- Location: Conference room 1, 4th floor, Hong Ngoc — Phuc Truong Minh general hospital, No. 8 Chau Van Liem, Nam Tu Liem district, Hanoi.
- Purpose: Seeking chances for collaboration

2. Participants:

- From Hong Ngoc — Phuc Truong Minh general hospital:
  - MHCDS. Nguyen Ngoc Long — General director of Hong Ngoc group
  - Ms Le Thi Bao Thai — Head of Operations Planning department
  - Ms Bui Thi Tam — Head of General Planning department
  - Ms Mai Thi Uyen — Head of Product Development department
  - Representative of International Relations department
- From Taipei Veterans general hospital:
  - Chin-Su Liu — President of International Medical department
  - Chao Shih Huan — Deputy head of Politics department
  - Vuong Di Nhan - Doctor
  - Le Dai Trang — Project manager
  - Ta Truc Quyen - Assistant
  - Tran Thuc Uy - Assistant

Time	Content	PIC	Notes
5:00pm – 5:05pm	Greeting	Social Affairs dept.	
5:05pm – 5:10pm	Introduction of both parties	MC	
5:10pm – 5:20pm	Introduction of Hong Ngoc hospital		Video introducing HongNgoc hospital + video of phase 2
5:20pm – 5:25pm	The speech of representative of Hong Ngoc hospital	MHCDS. Nguyen Ngoc Long – General director	
5:25pm – 5:30pm	The speech of representatives of Taipei Veterans general hospital	Representatives of Taipei Veterans general hospital	
5:30pm – 5:45pm	General discussion	Both parties	
5:45pm – 5:50pm	Discussion closing		
5:50pm – 6:15pm	Hospital tour	Social Affairs dept.	Schedule: + 4th floor: plastic surgery dept, Odonto – stomatology dept 2 <sup>nd</sup> floor: Obstetrics dept and in-patient ward 1 <sup>st</sup> floor: Emergency area, clinic area

## REPORT

### Regarding the approval of the program to welcome the delegation of Taipei Veterans General Hospital, Taiwan

Implementing the Hospital Director's direction on welcoming the delegation, the Institute of Tropical Diseases Training and Research respectfully submits to the Director for approval the program and specific working components as follows:

#### 1. Purpose of the delegation's visit to the Hospital:

- Exchange experiences and explore opportunities for scientific research cooperation on liver transplant techniques and hepatobiliary diseases.

#### 2. Time and location of work

- Time: 14:30 - 16:00 November 14, 2023

- Location: Meeting room No. 1, 3rd floor, Central Tropical Diseases Hospital

Address: Kim Chung commune, Dong Anh District, Hanoi

#### 3. Scenario and Agenda

Time Work	content	Implementer
14h25 - 14h30	Move to the meeting room and settle down.	All delegates
14h30 - 14h35	Introducing the delegates of both sides and the working program	TS. Trần Văn Giang and Representative of Taiwan
14h35 - 14h40	Welcome speech by Director of the Central Tropical Diseases Hospital Dr. Doctor. Pham Ngoc Thach	TS. BS. Phạm Ngọc Thạch
14h40 - 14h45	Speech by the representative of Taiwan	Representative of Taiwan
14h45 - 14h55	Introduction to the Hospital	TS. BS. Trần Văn Giang
14h55 - 15h05	Introduction to Taipei Veterans General Hospital (video)	Representative from Taiwan
15h05 - 15h35	general discussion	All delegates

15h35 - 15h55	Visit the Hospital (in order) - Intensive care department - Testing area - Department of hepatobiliary and digestive surgery	Board of directors and representatives of faculties
15h55-16h00	Take souvenir photos and finish	Participants

#### 4. Participants

On the delegation of Taipei Vtertans General Hospital: 5 delegates including:

On the side of the Central Tropical Hospital: 11 department leaders

1. Dr. Doctor. Pham Ngoc Thach - Director of the hospital
2. BSCKII. Nguyen Trung Cap - Deputy Director of the Hospital
3. Dr. Doctor. Nguyen Thanh Ha - Deputy Director of the Hospital; Head of Science Department
4. Dr. BS. Tran Van Giang - Deputy Director of the Institute of Tropical Diseases Training and Research
5. GS. Dr. Nguyen Van Kinh - Vice President of the Vietnam Medical Association, former Director of the Central Hospital of Tropical Diseases
6. MSc. Luong Thi Huyen Trang - In charge of accounting
7. Dr. Le Nguyen Minh Hoa - Deputy Head of Scientific Research Department, Institute of Education and Human Resources
8. MSc. Pham Thi Nguyet Quyen - Head of Social Work Department
9. BSCKII. Nguyen Ngoc Phuc - Head of Hepatitis Department
10. BSCKII. Vu Thi Thu Huong - Head of on-demand and international medical examination department
11. Dr. Doctor. Nguyen Minh Trong - Head of Department of Hepatobiliary, Digestive and Oncology Surgery.

#### 5. Assign tasks

- Institute of Tropical Diseases Training and Research
- Contact point and create detailed work program
  - Prepare a report for the Central Tropical Diseases Hospital including content as requested by the delegation
  - Banner content and Board of Directors approval
  - Participate in preparing and welcoming the group
- Department of Social Work

- Appoint 01 representative to take the group's photographer to visit and take photos at the Hospital

- Take photos and post information about the meeting on the Hospital's website and fanpage

Administration Department

- Coordinate with the Social Work Department to prepare tea and water for the delegation

Information technology room

- Connect to present reports

Department of Intensive Care, Laboratory and clinical departments

- Arrange the department/room cleanly and neatly

- Send a representative to briefly introduce the department/department when the delegation visits.

CHO RAY HOSPITAL

EXTERNAL RELATIONS UNIT

TENTATIVE WORKING SCHEDULE OF THE VISIT OF  
TAIPEI VETERANS GENERAL HOSPITAL TO CHO RAY HOSPITAL

*Wed .15<sup>th</sup> Nov., 2023*

Time: 9:00 am - 11:00 am, Wed. 15<sup>th</sup> Nov., 2023

Venue: Meeting Room 1<sup>st</sup> floor, Cho Ray Hospital  
201B Nguyen Chi Thanh Str., Ward 12, Dist. 5, Hochiminh City

Purpose: - To discuss the further cooperation and interaction in near future, and

- To discuss the renew of the MOU from both sides.

**I. Participants:**

• *Taipei Veterans General Hospital:*

1. Dr. Chiu-Su Liu	Director, Division of Transplant Surgery, Department of Surgery & Director, International Medical Service Center
2. Dr. Yi-Jen Wang	Department of Family Medicine
3. Ms. Le Van Dai Trang (Elaine Le)	Manager of New Southbound Policy, International Medical Service Center
4. Ms. Chu-Chuan Hsieh (Anna)	Assistant, International Medical Service Center
5. Ms. Yong-Wei Chen (Shirley)	Assistant, International Medical Service Center

• *Cho Ray Hospital:*

1. Dr. Nguyen Tri Thuc, PhD	Directors of Cho Ray Hospital
2. Mr. Lam Dinh Tuan Hai, PhD	Director of Training & DOHA Center
3. Dr. Nguyen Thuong Nghia, PhD	Vice Director of Cardiovascular Center
4. Dr. Le Quoc Hung, PhD	Head of Tropical Disease Department
5. Dr. Kieu Ngoc Dung	Head of Arrhythmia Treatment Department
6. Ms. Nguyen Thi Hanh	Head of Media Unit
7. Dr. Vo Ngoc Anh Tho	Head of External Relations Unit
8. Doctors have participated and are participating in TVGH' s training program	

**II. Agenda:**

Time	Contents	Department in charge
9:00 - 9:05	Introduce the participants	- CRH: Dr. Vo Ngoc Anh Tho - Representative of TVGH
9:05 - 9:10	Welcome speech	- CRH: Dr. Nguyen Tri Thuc - Representative of TVGH
9:10 - 9:20	Brief introduction	- CRH: Dr. Vo Ngoc Anh Tho - Representative of TVGH

9:20 - 9:30		
9:30 - 10:00	Discussion on potential mutual cooperation	All of members
10:00 - 10:05	Group photo	All of members
10:05 - 11:00	Hospital tour (if any)	- Dr. Vo Ngoc Anh Tho - Members of TVGH
11:00	Finish	

**Tentative working schedule of official visit of  
Taipei Veterans General Hospital to City Children Hospital**

The official visit this time is to boost our medical and academic cooperation from both hospitals, to discuss our further cooperation and interaction in near future and also to discuss the renew of the MOU from both sides.

*Time:* 14:00 November 15<sup>th</sup> 2023

*At:* Board of Directors' s Meeting room - 1<sup>st</sup> floor, Administrative Grade

**The list of delegation from City Children Hospital,**

1. Truong Quang Dinh (Associated Professor, PhD MD.) , Director of City Children' s Hospital
2. Nguyen Tran Nam (Spec II MD.), Deputy Director of City Children' s Hospital
3. Nguyen Minh Tien (Spec II MD.), Deputy Director of City Children' s Hospital
4. Ta Huy Can (Spec II MD.), Head of Surgery Department, City Children' s Hospital
5. Nguyen Hoang Mai Anh (Spec II MD.), Head of Clinical Hematology and Oncology Department, City Children' s Hospital
6. Lam Tuyet Trinh (Spec I MD.), Head of Outreach and International Collaboration Department, City Children' s Hospital
7. Dao Thi Thanh An (PhD MD.), Doctor, Clinical Hematology and Oncology Department, City Children' s Hospital
8. Hoang Chi Mai (MD.), Doctor, Outreach and International Collaboration Department, City Children' s Hospital

**The list of delegation from Taipei Veterans General Hospital,**

1. Chiu-Su Liu, Director, Division of Transplant Surgery, Department of Surgery & Director, International Medical Service Center, Taipei Veterans General Hospital
2. Yi-Jen Wang, Doctor, Department of Family Medicine, Taipei Veterans General Hospital
3. Le Van Dai Trang (Elaine Le), Manager of New Southbound Policy, International Medical Service Center, Taipei Veterans General Hospital
4. Chu-Chuan Hsieh (Anna), Assistant, International Medical Service Center, Taipei Veterans General Hospital
5. Yong-Wei Chen (Shirley), Assistant, International Medical Service Center, Taipei Veterans General Hospital

**November 15<sup>th</sup>**

Tentative Time	Contents
14:00-14:10	Arriving at City Children Hospital



14:10-14:20	Brief introduction from both sides (PPT/Video)
14:20-15:20	Discussion on potential mutual cooperation
15:20-15:30	Group photo
15:30-16:00	Visit Outpatient Department, Surgery Department, Operation area, Clinical Hematology and Oncology Department, Radiation Therapy Unit, etc.

**Tentative working schedule of official visit of  
Taipei Veterans General Hospital to Children Hospital 1**

The official visit this time is to boost our medical and academic cooperation from both hospitals, we arrange this visit to your hospital at 09:00 of November 16<sup>th</sup> to discuss our further cooperation and interaction in near future and also look forward to discuss the renew of the MOU from both sides.

**The list of delegation from Children Hospital 1,**

1. Nguyen Thanh Hung, Director of Children' s Hospital 1
2. Ngo Ngoc Quang Minh, Vice Director of Children' s Hospital 1
3. Cao Minh Hiep, Head of Planning Department, Children' s Hospital 1
4. Le Nguyen Thanh Nhan, Head of Outreach & International Department, Children' s Hospital 1
5. Pham Thi Hai Yen, Assistant, Outreach & International Department, Children' s Hospital 1

**The list of delegation from Taipei Veterans General Hospital,**

1. Chiu-Su Liu, Director, Division of Transplant Surgery, Department of Surgery & Director, International Medical Service Center, Taipei Veterans General Hospital
2. Yi-Jen Wang, Doctor, Department of Family Medicine, Taipei Veterans General Hospital
3. Le Van Dai Trang (Elaine Le), Manager of New Southbound Policy, International Medical Service Center, Taipei Veterans General Hospital
4. Chu-Chuan Hsieh (Anna), Assistant, International Medical Service Center, Taipei Veterans General Hospital
5. Yong-Wei Chen (Shirley), Assistant, International Medical Service Center, Taipei Veterans General Hospital

November 16

Tentative Time	Contents
09:00-09:10	Arriving at Children Hospital 1
09:10-09:20	Brief introduction from both sides (PPT/Video)
09:20-10:20	Discussion on potential mutual cooperation
10:20-10:30	Group photo
10:30-10:45	Hospital tour